

WAGNER SIEGFRIED

Simon O'Neill
Matthias Goerne
David Cangelosi
Werner Van Mechelen
Heidi Melton
Hong Kong
Philharmonic Orchestra
Jaap van Zweden

Siegfried

The Second Day
of
Der Ring des Nibelungen
(The Ring of the Nibelung)
by
Richard Wagner
(1813–1883)

Siegfried Simon O'Neill, Tenor
Mime David Cangelosi, Tenor
The Wanderer Matthias Goerne, Bass-baritone
Alberich Werner Van Mechelen, Bass-baritone
Fafner Falk Struckmann, Bass-baritone
Forest Bird Valentina Farcas, Soprano
Erda Deborah Humble, Mezzo-soprano
Brünnhilde Heidi Melton, Soprano

Hong Kong Philharmonic Orchestra
Jaap van Zweden

CD 1

ACT I

1 Vorspiel (Prelude)

Scene 1

- 2 *Zwangvolle Plage! Müh' ohne Zweck!*
(Mime)
3 *Hoiho! Hoiho! Hau ein! Hau ein!*
(Siegfried, Mime)
4 *Als zullendes Kind zog ich dich auf*
(Mime, Siegfried)
5 *Es sangen die Vöglein so selig im Lenz*
(Siegfried, Mime)
6 *Einst lag wimmernd ein Weib*
(Mime, Siegfried)

Scene 2

- 7 *Heil dir, weiser Schmied!*
(Wanderer, Mime)
8 *Wie werd'ich den Lauernden los?*
(Mime, Wanderer)
9 *Nun rede, weiser Zwerg*
(Wanderer, Mime)
10 *Nun, ehrlicher Zwerg*
(Wanderer, Mime)

Scene 3

- 11 *Verfluchtes Licht!*
(Mime, Siegfried)
12 *Bist du es, Kind?*
(Mime, Siegfried)
13 *Fühltest du nie im finstren Wald*
(Mime, Siegfried)

- 81:28 14 *Hättest du fleißig die Kunst gepflegt*
(Mime, Siegfried) 3:11
15 *Notung! Notung! Neidliches Schwert!*
(Siegfried, Mime) 8:04
4:10 16 *Hoho! Hoho! Hohei! Schmiede, mein Hammer,
ein hartes Schwert?*
(Siegfried, Mime) 3:02
17 *Den der Bruder schuf*
(Mime, Siegfried) 2:53

CD 2

76:54

ACT II

1 Prelude

Scene 1

- 2 *In Wald und Nacht vor Neidhöh!'*
halt ich Wacht
(Alberich) 2:12
4:19 3 *Wer naht dort schimmernd im Schatten?*
(Alberich, Wanderer) 8:23
8:05 4 *Mit Mime räng'ich allein um den Ring?*
(Alberich, Wanderer, Fafner) 7:36

Scene 2

- 5 *Wir sind zur Stelle! Bleib hier stehn!*
(Mime, Siegfried) 6:11
6 *Daß der mein Vater nicht ist*
(Siegfried) 10:23
1:33 7 *Haha! Da hätte mein Lied mir was*
Liebes erblasen
(Siegfried, Fafner) 5:23
3:03

5:25

8	<i>Wer bist du, kühner Knabe</i> (Fafner, Siegfried)	4:59	Scene 2		
9	<i>Ist mir doch fast, als sprächen die Vöglein zu mir</i> (Siegfried, Voice of the Forest Bird)	2:10	7	<i>Dort seh'ich Siegfried nahn</i> (Wanderer, Siegfried)	3:56
Scene 3			8	<i>Was lachst du mich aus?</i> (Siegfried, Wanderer)	4:20
10	<i>Wohin schleichst du eilig und schlau</i> (Alberich, Mime)	5:38	9	<i>Bleibst du mir stumm, störrischer Wicht?</i> (Siegfried, Wanderer)	4:20
11	<i>Willkommen, Siegfried!</i> (Mime, Siegfried, Alberich)	7:22	10	Orchesterzwischenspiel (Orchestral Interlude)	5:38
12	<i>Neides Zoll zahlt Notung</i> (Siegfried)	2:48	Scene 3		
13	<i>Heiß ward mir von der harten Last</i> (Siegfried)	3:47	11	<i>Selige Öde auf sonniger Höh'!</i> (Siegfried)	4:47
14	<i>Nun sing! Ich lausche dem Gesang</i> (Siegfried, Voice of the Forest Bird)	4:40	12	<i>Das ist kein Mann!</i> (Siegfried)	7:29
CD 3	51:08		13	Brünnhilde's Awakening	1:23
ACT III			CD 4	32:28	
1	Prelude	2:06	1	<i>Heil dir, Sonne! Heil dir, Licht!</i> (Brünnhilde, Siegfried)	4:19
Scene 1			2	<i>Siegfried! Siegfried! Seliger Held!</i> (Brünnhilde, Siegfried)	6:47
2	<i>Wache, Wala! Wala! Erwach!</i> (Wanderer)	2:20	3	<i>Dort seh'ich Grane</i> (Brünnhilde, Siegfried)	6:33
3	<i>Stark ruft das Lied</i> (Erda, Wanderer)	3:01	4	<i>Sangst du mir nicht</i> (Siegfried, Brünnhilde)	2:33
4	<i>Mein Schlaf ist Träumen</i> (Erda, Wanderer)	4:20	5	<i>Ewig war ich, ewig bin ich</i> (Brünnhilde, Siegfried)	4:36
5	<i>Wirr wird mir, seit ich erwacht</i> (Erda, Wanderer)	3:22	6	<i>Dich lieb'ich, o liebtest mich du!</i> (Siegfried, Brünnhilde)	5:37
6	<i>Weißt du, was Wotan will?</i> (Wanderer)	4:06	7	<i>Lachend muß ich dich lieben</i> (Brünnhilde, Siegfried)	2:14

Richard Wagner (1813–1883)

Siegfried

Wagner's tetralogy, *Der Ring des Nibelungen* (The Ring of the Nibelung) was first performed as a whole in August 1876 at the new Festspielhaus in Bayreuth. The complete cycle consists of a Prologue, *Das Rheingold* (The Rhinegold), followed the next day by *Die Walküre* (The Valkyrie), and then by *Siegfried*, leading up to the final *Götterdämmerung* (Twilight of the Gods). Wagner's first sketches for the libretto of the third projected opera, initially under the title *Jung-Siegfried* (Young Siegfried) and then *Der junge Siegfried* (The Young Siegfried), were written in 1851, with the text of the whole tetralogy completed in the years immediately following. The music was composed from 1856 onwards, with a break after the orchestral sketch of Act II in 1857, and the first two acts fully scored in 1864 and 1865. He started work on Act III only in 1869 and the scoring of the whole work was completed in 1871. *Siegfried* was first heard at the new Festspielhaus at Bayreuth in 1876, as part of the tetralogy. As before, leading motifs associated with characters, events and ideas in the drama, recur, interwoven to unify the whole conception.

The sources of the drama were found in Icelandic sagas, the thirteenth-century Middle High German *Das Nibelungenlied* and the Old Norse *Thidreks Saga af Bern*, but Wagner had recourse to a wide range of other reading, while the structure of the tetralogy and the underlying theme of the curse owes a strong debt to Aeschylus and Greek tragedy. *Siegfried* embodies something of Wagner's immensely impractical political speculation. The infatuated young King Ludwig might be a new Siegfried, to release Germany, represented by Brünnhilde, but Ludwig was to be flatteringly identified with other Wagnerian heroes, with Lohengrin and then with Parsifal. The score of *Siegfried*, however, was withheld from Ludwig by Wagner, who now had his eye on a connection with Berlin, while plans for the Festspielhaus in Bayreuth seemed to deprive Ludwig of the centre of Wagnerian opera that he had wanted in Munich. In spite of Wagner's duplicity, Ludwig continued

his financial support, although the Festspielhaus had been built partly through help solicited from friends in Berlin, the new centre of power in Germany, whose leader Wagner had celebrated in his *Kaisermarsch* in 1871.

Synopsis

CD 1

Act I

Prelude

1 The Prelude to Act I reflects the thoughts of the Nibelung Mime.

Scene 1

2 Mime sits by the forge in his cave in the forest, hammering out a sword and complaining about his endless labour. He can make swords strong enough for giants, but Siegfried breaks them in two like children's toys, but if he could join together the blade of the great sword Nothung, Siegfried would be able to kill the dragon giant Fafner, and then Mime could gain possession of the ring. He continues his work and his complaint.

3 Siegfried comes cheerfully in from the forest. He is leading a bear, jokingly provoking it to attack Mime, who cowers in fear. Siegfried sets the bear free and it trots back to the wood. He had sought a friend in the forest, sounded his horn and been joined by the bear. Mime has forged a sword for Siegfried, who takes the offered weapon, looking at it critically. He strikes the anvil with it and the sword breaks in pieces. He abuses Mime for his bad craftsmanship. Mime reproaches Siegfried for his ingratitude.

4 He has looked after Siegfried, as he explains in his so-called nursing song, but is only hated in return. Siegfried admits that he has learned much from Mime, but never to like him. In fact he cannot stand him, always recognising

the evil in him and preferring the company of animals. Mime tries to come near him, saying that in his heart he really loves him, as a young bird loves its mother.

[5] Siegfried, though, has seen animals in the forest and asks where the woman is who is his mother. Mime claims to be both mother and father to him, but he has seen his reflection and knows he in no way resembles Mime. He asks where his true parents are. Mime declares that he is no relation to Siegfried, but took him in out of pity.

[6] He had found Sieglinde in the forest, about to give birth to a child, and sheltered her for pity. She died and Mime looked after the child. In answer to Siegfried's question, he tells him that his mother said that the child must be called Siegfried and that her name was Sieglinde. The sword was left him by his mother. Siegfried orders Mime to repair immediately the broken sword, threatening him. With it he will go forth into the world, happy and free, and never come back. He dashes out into the forest, leaving Mime calling after him, before returning to the anvil and musing on the impossibility of mending the sword and letting Siegfried deal with Fafner.

Scene 2

[7] Wotan, in the guise of the Wanderer, comes out of the forest. He wears a long blue cloak, carrying a spear as a staff. On his head is a wide-brimmed hat. He seeks Mime's hospitality, which the latter is unwilling to give. The Wanderer offers to stake his life on being able to answer Mime's questions, if he fails; if he succeeds, he claims hospitality.

[8] Mime, anxious to defeat the unwanted guest, asks what race lives in the depths of the earth, and the Wanderer tells him the Nibelungs, who were forced by a magic ring to provide a rich treasure for Alberich, who sought to rule the world with it. To the second question as to the race living on the surface of the earth, the Wanderer answers that it is the giants; the giants Fasolt and Fafner took the Nibelungs' treasure and Fafner then killed his brother, taking the form of a dragon and guarding the treasure. Mime asks a third question as to what race lives above. The Wanderer tells him that gods live in the cloud-covered heights and their ruler is Wotan, in Valhalla. He has a

spear and on it are the decrees that make the Nibelungs and giants subject for ever to the gods.

[9] Mime's questions were nothing, but now Mime too must wager his head against three questions from the Wanderer.

[10] He asks first the name of the family that has been the object of Wotan's anger, although he loves them. Mime answers correctly that it is the family of the Volsungs, Siegmund and Sieglinde, and their offspring Siegfried. The Wanderer asks what sword Siegfried must use to kill Fafner, and is told that it is Nothung. Mime rashly continues with the story of Nothung, broken by the spear of Wotan, but to be mended by a clever smith and used by a childish hero for Mime's own profit. The Wanderer's third question as to who will join together again the broken sword Mime cannot answer; his life now must be at the mercy of the one who will forge Nothung, the one who is fearless. The Wanderer leaves, smiling, while Mime sinks down on his stool in fear.

Scene 3

[11] Shuddering, Mime looks towards the forest, now lit by an accursed light that seems to approach, Fafner coming for him. With a cry, he collapses behind the anvil. Siegfried comes cheerfully in.

[12] He looks around for Mime, and when he sees him asks why he is hiding behind the anvil. He asks about the sword. Mime recalls that only the one who has never known fear will forge the sword and resolves to teach Siegfried this lesson, thereby saving his own life. Siegfried asks what fear is. Mime tells him that his mother has said that he must learn what fear is, before going out into the world.

[13] Mime talks of the terrors of the darkness in the forest, strange noises and mysterious lights that make him tremble. Siegfried knows nothing of this, but Mime will take him to Fafner, who will teach him. Mime admits that he cannot mend the sword.

[14] Siegfried takes the broken pieces, files them down and heats the forge until it is glowing hot. Mime now realises that it is Siegfried who will kill him, but resolves, nevertheless, to use Siegfried to kill the dragon Fafner and then to try to take the ring from him.

[15] Siegfried, who now knows the name of the sword, Nothung, sings to it, as he forges it anew, describing what he is doing, how he felled a tree in the forest, which now blazes in the forge. Mime makes ready a drugged drink to give Siegfried after the combat with Fafner, while the hero happily continues his work.

[16] Enjoying his task, Siegfried bids his hammer strike and continues his song, while Mime is busy with his own plans.

[17] Mime has now prepared the poison for Siegfried, while the latter takes the sword, made whole again, and strikes the anvil, breaking it in two, holding Nothung on high.

CD 2

Act II

[1] The Prelude suggests the depth of the dark forest, by Fafner's cave, and contains, near the end, the motif of Alberich's hatred.

Scene 1

[2] Outside Fafner's cave Alberich is watching, in the forest and the night. He is aware of a light, although it is still night.

[3] In a ray of moonlight he sees the Wanderer, whom he recognises, angrily bidding him away. Wotan tells him that he comes only to watch, since he cannot, as Alberich reminds him, break his agreement with Fafner, who had been given the ring and other treasure in return for the release of the goddess Freia. Alberich threatens Wotan with his plans to seize power through the ring and storm Valhalla, to become ruler of the world. Wotan calmly answers that Alberich's ambitions do not worry him. He tells Alberich of Siegfried, who knows nothing of the ring, and of Mime's cunning plot: Mime is the only one seeking the ring, while Siegfried is his own master, to do or die.

[4] Alberich, then, has only Mime to contend with, but the Wanderer tells him that the hero is approaching; if Fafner is warned, he might give up the ring. He calls out to Fafner, waking the dragon in his cave. Fafner, however, will not listen to the warning, since fate will dictate the

outcome. Wotan goes and Alberich, swearing revenge, hides among the rocks.

Scene 2

[5] It is dawn as Mime and Siegfried approach Fafner's cave, where Mime tells Siegfried he is to learn the necessary lesson of fear and goes on to describe the terrible dragon. Siegfried has no apprehension and suggests how the dragon should be killed. Mime asks him if he is yet afraid, but Siegfried thinks nothing of this lesson, rejecting Mime's professed love for him. Mime tells him that in the daylight the dragon will come out to drink at the spring, and Siegfried tells Mime to stay by the spring, in that case: if he does not, he can be gone. Mime hopes the two, Fafner and Siegfried, may kill each other, as he goes away into the forest.

[6] Siegfried, stretched out under a linden-tree, is glad that Mime is not his father: Mime's son would look like him, but he wonders what his own father and mother were like, and if all human mothers die if they bear a son. He longs to see his own mother. In the stillness of the morning he hears the singing of the birds and asks again about his mother. Mime had told him that there was a way of understanding the song of birds. He tries out the way he has been told, by making a reed-pipe and imitating the birds, but the sound from the hastily fashioned reed is not good. He hears a bird sing again and throws the reed away.

[7] Siegfried takes his horn and plays. The horn-call rouses Fafner, who emerges slowly from his cave, then stops, looking at Siegfried. The latter, unperturbed, asks Fafner to teach him how to fear and then taunts him, and, seizing his sword, attacks him. After a brief combat, Siegfried pierces Fafner to the heart.

[8] As the dragon dies, he tells of the accursed gold and how he killed his brother Fasolt and now he, the last of the giants, is dying. He warns Siegfried of the danger from the one who brought him there. Siegfried pulls his sword out of the mortal wound and feels the giant's blood on his hand burning like fire.

[9] Siegfried puts his hand to his lips, to soothe the pain, and now understands the song of the bird, which tells him

to seek in Fafner's cave the Nibelung's gold, the Tarncap, and the ring, which will give him power over the whole world. Siegfried thanks the bird for this counsel, as he enters the cave.

Scene 3

10 Mime returns, looking around to make sure that Fafner is dead. At the same time Alberich appears, preventing Mime entering the cave. The two quarrel as to who shall have the treasure, one claiming to have been the creator of the ring, and the other of the Tarncap. Mime suggests they should share the treasure, but Alberich angrily rejects the proposal. They are surprised to see Siegfried emerging from the cave, with the Tarncap and the ring, which Mime thinks he can soon take from him. Siegfried does not understand what use these things are to him, but resolves to keep them as symbols of his fight against Fafner, although he still has not learned how to fear. He puts the Tarncap in his girdle and the ring on his finger. The voice of the bird is heard again, warning him not to trust Mime, whose thoughts he will be able to read through the dragon's blood.

11 He stands watching Mime approach and Mime welcomes him, asking him if he has learned fear, but Siegfried tells him he found no teacher. In spite of his seemingly friendly words, his thoughts, audible to Siegfried, express his hatred for the boy, to Mime's consternation. Mime offers Siegfried the draught he has prepared, adding, in his thoughts, his intention of taking Siegfried's sword and the treasure. Mime claims that Siegfried has not understood him and urges him further to drink, adding that the drink will soon render him insensible, so that Mime can chop his head off and gain possession of the ring. He is again astonished that Siegfried has heard his murderous thoughts. Siegfried strikes him dead with his sword, while Alberich, from his hiding-place, laughs.

12 Siegfried throws Mime's body into the cave, and drags the dragon's to cover the mouth of the cave, both to guard the treasure.

13 Tired, he stretches out under the linden-tree. He tells the bird of his loneliness, with no brother or sister, no

father and no mother, his only companion an ugly dwarf. From the bird he seeks counsel and a companion.

14 He bids the bird sing and is told of a wonderful woman, who sleeps on a high rock, surrounded by flames; if Siegfried wakens her, Brünnhilde will be his. He asks the bird what this feeling is in his heart and the bird tells him that it is love. He asks if he will be able to pass through the fire, and the bird tells him that one who does not know fear can accomplish this. He asks how he shall find the rock, and the bird flies off, leading the way, Siegfried following.

CD 3

Act III

Scene 1

1 The Prelude recalls the wandering of Wotan, bound by the agreements he has made and fated to wander.

2 There is thunder and lightning, as Wotan approaches a cave at the foot of the rock where Brünnhilde lies. He calls on Erda, goddess of fate, to awake and rise from the depths.

3 Erda slowly rises from the depths of the earth, waking. Wotan tells her he has come to seek her advice; he has wandered long and far, but she knows more than he does.

4 She tells him to seek counsel from her daughters, the Norns, spinners of fate, but it is Erda's wisdom that Wotan seeks. She tells him to seek out Brünnhilde, the Valkyrie, that she bore for him. He inveighs against the Valkyrie, sleeping and only to be wakened by a mortal.

5 Erda is angry at Brünnhilde's fate. He seeks to know about the end of the gods, and Erda tells him that he is no longer a god.

6 Wotan wills her wisdom at an end; Siegfried must be his heir, possessor of the ring and safe from Alberich, since he does not know fear. Siegfried will wake Brünnhilde and she, with her knowledge, will save the world. He orders Erda back, now to eternal sleep, and she disappears again into the depths of the earth.

Scene 2

7 Dawn is breaking, and the Wanderer sees Siegfried approaching. Siegfried, following the forest-bird, enters. The bird suddenly stops in its course, fluttering about, as it sees the Wanderer, before quickly disappearing into the background. Siegfried is about to continue his journey, when the Wanderer asks him where he is going. Siegfried tells him he is looking for a rock surrounded by fire, and on the rock a woman, whom he is to wake. In answer to the Wanderer's further questions, he tells him that a bird had brought him there and that he could understand the bird because of the blood of the dragon that he had killed. He explains how Mime had brought him to the dragon's cave and the sword he used that he had forged himself. He asks the old man to tell him the way to the rock he seeks, but the Wanderer urges patience.

8 Siegfried threatens him, anxious to continue his quest, which this strange man is obstructing. The Wanderer rebukes him for his lack of respect to an elder, but Siegfried offers him the same fate as Mime, asking why he wears such a broad-brimmed hat and why he has only one eye, threatening him once more.

9 Siegfried continues to urge the Wanderer to clear his path to the sleeping woman, led by the forest-bird, who had been sent to protect Siegfried, the Wanderer adds. He tells the boy how the maiden is surrounded by flames at his command and that whoever wakes and wins her makes his own power vanish for ever. He blocks Siegfried's path, and turns his spear towards the rocky heights. A dim light is seen, gradually brightening and glowing, but Siegfried shows no fear. When the Wanderer uses his spear against the sword, Nothung, it is now the spear that breaks, and with it Wotan's power. The Wanderer can no longer stand in Siegfried's way, and suddenly disappears.

10 The light of the flames becomes more evident and Siegfried goes on, blowing his horn, the fire soon engulfing the whole scene, only subsiding as Siegfried approaches the rock where Brünnhilde lies, her horse Grane beside her.

Scene 3

11 Siegfried looks at the scene in wonder, seeing the horse and Brünnhilde's shining armour, raising her shield to reveal her, as she sleeps. He is in wonder at her beauty and with his sword he cuts her free from the shackles that bind her.

12 He trembles, thinking that now perhaps he has learned fear, and calls on his mother for help. He seeks to wake Brünnhilde, kissing her as she sleeps.

13 She slowly wakes, opening her eyes, regarded by Siegfried.

CD 4

1 Brünnhilde greets the sun, after her long sleep, and seeks to know who it is that has wakened her. Spellbound, Siegfried tells her how he came through the fire and reveals to her his name. She thanks the gods, greeting the world and the earth, now her long sleep is over. Siegfried joins her in an expression of their joy.

2 She tells him how she has loved him. Siegfried thinks he sees his mother, but Brünnhilde tells him his mother has not returned for him. She promises him her knowledge, for it was for him that she struggled and strove, but Siegfried cannot yet understand.

3 She looks at her horse and her weapons that no longer protect her. Burning with love, Siegfried tries to embrace her, but she leaps away from him, a maiden untouched even by gods. Reminded of her love for him, she understands that she will lose her wisdom.

4 Brünnhilde tries to keep Siegfried away from her, realising the consequences for them both.

5 Struggling with her feelings, in the end she starts to give way to his love and her own emotions.

6 Siegfried declares his love for her. Now they both feel the rapture of their passion.

7 Brünnhilde bids farewell to Valhalla and willingly sees the twilight of the gods, herself united with Siegfried for ever.

Keith Anderson

Richard Wagner (1813–1883)

Siegfried

Im August 1876 kam es im neubauten Bayreuther Festspielhaus zur ersten vollständigen Aufführung der Tetralogie *Der Ring des Nibelungen* von Richard Wagner. Der Zyklus besteht aus dem Vorabend *Das Rheingold*, worauf sich an den beiden nächsten Tagen *Die Walküre* und *Siegfried* sowie am Ende die *Götterdämmerung* anschließen. 1851 hatte der Komponist damit begonnen, das Libretto des späteren dritten Teils zu skizzieren – zunächst unter dem Titel *Jung-Siegfried*, dann als *Der junge Siegfried*. Den Text der gesamten Tetralogie vollendete er in den unmittelbar darauf folgenden Jahren. Seit 1856 war Wagner dann mit der Arbeit an der Musik zu *Siegfried* beschäftigt, wobei es 1857 nach der Orchesterskizze des zweiten Aktes zu einer längeren Unterbrechung kam. Die beiden ersten Akte wurden 1864 und 1865 voll ausgeführt. Mit der Arbeit am dritten Akt begann Wagner erst 1869, und die Instrumentation des gesamten Werkes war 1871 beendet.

Siegfried wurde 1876 im Zuge der *Ring*-Premiere in Bayreuth uraufgeführt. Wieder sind die dramatischen Charaktere, Ereignisse und Ideen durch die Leitmotive miteinander verbunden, die immer wieder aufscheinen und der gesamten Tetralogie Zusammenhalt verleihen.

Die Quellen seines Dramas fand Wagner vornehmlich in der isländischen Saga, im mittelhochdeutschen *Nibelungenlied* aus dem 13. Jahrhundert und der altnordischen *Thidreks Saga af Bern*. Daneben las er jedoch auch eine Vielzahl anderer Werke, indessen die Struktur der Tetralogie und das zu Grunde liegende Thema des Fluches in vieler Hinsicht Aischylos und der griechischen Tragödie verpflichtet sind. Auf einer Ebene stellt *Siegfried* die äußerst unpraktikable politische Vision Wagners dar. Der junge bayerische König Ludwig II. hätte demnach der neue Siegfried sein sollen, der das durch Brünnhilde verkörperte Deutschland befreite. Wagner hat den Monarchen freilich auch mit andern seiner Helden identifiziert – zunächst mit *Lohengrin*, später mit *Parsifal*. Die Partitur des *Siegfried* enthielt der Komponist seinem hohen Mäzen jedoch vor, da er sich inzwischen von

seinen Berliner Beziehungen einiges versprach; zudem sah sich der König durch das geplante Bayreuther Festspielhaus *seines* Münchner Wagner-Zentrums beraubt. Ungeachtet dieses Doppelspiels unterstützte Ludwig den Komponisten auch weiterhin. Das Festspielhaus wurde freilich zum Teil mit Mitteln errichtet, um die der Bauherr seine Freunde im neuen deutschen Machtzentrum Berlin gebeten hatte (der *Kaisermarsch* von 1871 ist ein Dokument seiner neuen Orientierung).

Die Handlung

CD 1

Erster Akt

Vorspiel

❶ Das Vorspiel des ersten Aktes reflektiert die Gedanken des Nibelungen.

Szene 1

❷ Mime sitzt am Schmiedeherd seiner im Walde gelegenen Felsenhöhle. Er hämmert an einem Schwerte und beklagt sich über seine endlose Mühe. Er kann ein Schwert für Riesen machen, doch Siegfried knickt und schmeißt es entzwei, als sei es Kindergeschmeide! Wollte es ihm freilich gelingen, die Trümmer des Schwertes Nothung zu zwingen, dann könnte Siegfried den Lindwurm Fafner erschlagen und er, Mime, den Ring in seinen Besitz bringen. Er arbeitet und jammert fort.

❸ Siegfried kommt fröhlich vom Walde her und führt einen Bären mit sich, den er mit lustigem Übermute antreibt, Mime zu packen. Dieser flüchtet furchtsam hinter den Herd. Siegfried löst des Bären Zaum, und dieser läuft in den Wald zurück. Einen Gesellen, so singt Siegfried, habe er im Walde gesucht, und als sein Horn habe hallend tönen lassen, sei der Bär herbeigekommen. Mime hat ein

Schwert für den Jüngling geschmiedet; der erfaßt es, prüft es kritisch mit der Hand, schlägt damit auf den Amboß – und die Klinge zerbricht. Er mißhandelt den Zwerg ob seiner schlechten Handwerkskunst; dieser schilt den Undankbaren.

❹ Wie er in seinem sogenannten Ammenlied darlegt, hat er Siegfried als zullendes Kind aufgezogen, und was er dafür erntet, ist bloßer Haß. Siegfried räumt ein, daß Mime ihn zwar viel gelehrt, er aber nie gelernt habe, diesen zu lieben. Mehr noch: Er kann seinen Ziehvater nicht ausstehen. Stets erkennt er das Übel in dem, was dieser tut, und teuer sind ihm die Tiere als er. Mime setzt sich ihm traulich gegenüber und sagt ihm, daß er, Siegfried, ihn in Wirklichkeit wohl liebte wie das Vöglein im Nest seine Mutter.

❺ Siegfried hat jedoch die Tiere des Waldes gesehen und fand, daß sie Männchen und Weibchen sind. Wo aber sei dann das Weibchen, das er Mutter nennen könne? Mime beansprucht, Vater und Mutter ihm zu sein, doch Siegfried hat in einem klaren Bache sein Spiegelbild gesehen und entdeckt, daß nichts in seinen Zügen an Mime erinnert. Er will wissen, wer seine wahren Eltern sind. Mime gesteht, daß er mit Siegfried nicht verwandt sei, sondern ihn aus Erbarmen bei sich aufnahm.

❻ Einst fand er ein wimmerndes Weib im wilden Wald, das er aus Mitleid in seine warme Höhle brachte, wo sie bald ein Kind gebar. Danach starb sie, und Mime kümmerte sich um das Neugeborene. Vor ihrem Tode habe ihm die Mutter noch aufgetragen, das Kind Siegfried zu nennen, sie selbst aber, verrät er auf Nachfragen, habe Sieglinde geheißen. Das Schwert hinterließ ihm die Mutter. Siegfried befiehlt Mime, die zerborstene Klinge sogleich zu schmieden und droht ihm: Er will mit dieser Waffe froh und frei in die Welt hinausziehen und nie wiederkehren. Er stürmt in den Wald hinein, indessen Mime hinter ihm her ruft und sich dann wieder dem Amboß zuwendet. Unmöglich, meint er, werde es sein, das Schwert zu zwingen, mit dem Siegfried den Riesen Fafner erlegen könne.

Szene 2

❼ Wotan, als Wanderer gekleidet, tritt aus dem Wald. *Er trägt einen dunkelblauen langen Mantel; einen Speer führt er als Stab. Auf dem Haupte hat er einen großen Hut mit breiter runder Krempe, die über das fehlende eine Auge tief hereinhängt.* Er bittet Mime um Gastfreundschaft, die dieser nur unwillig gewährt. Der Wanderer ist bereit, sich von Mime befragen zu lassen und setzt sein Haupt zum Pfand, sollte er die Antworten nicht wissen. Andernfalls aber verlangt er Gastfreundschaft.

❽ Mime will sich des unliebsamen Gastes gern entledigen und fragt zunächst, welches Geschlecht in der Erde Tiefe lebe? Der Wanderer versetzt, es seien die Nibelungen, die Schwarz-Alben, die gezwungen wurden, einen Zauberring zu schmieden, um Alberich einen reichen Schatz zu bringen, der die Welt damit beherrschen wollte. Zum zweiten will Mime wissen, welches Geschlecht auf der Erde Rückenruhe? – Es sind dies die Riesen, antwortet der Wanderer. Die Riesen Fasolt und Fafner nahmen den gewaltigen Nibelungenhort für sich. Fafner erschlug seinen Bruder und nahm dann die Gestalt eines wilden Wurms an, den Schatz zu hüten. Die dritte Frage gilt dem Geschlecht auf wolkigen Höhen – und wieder weiß der Wanderer die Antwort: Die Götter, Licht-Alben, leben dort droben, und ihr Herrscher in Walhall ist Wotan. Er hat einen Speer, und in den Schaft sind die Runen der heiligen Verträge geschnitten, durch die die Nibelungen und Riesen für immer den Göttern gehorchen.

❾ Mimes Fragen waren kein Problem. Jetzt muß er selbst seinen Kopf gegen drei Fragen des Wanderers setzen.

❿ Dieser erfragt zunächst den Namen des Geschlechts, das sich den Zorn Wotans zugezogen hat, obwohl er es liebte. Mime antwortet richtig: die Walsungen Siegmund, Sieglinde und Siegfried, ihr Sproß. Welches Schwert, will dann der Fragende wissen, müsse Siegfried schwingen, um Fafner zu töten – und Mime erwidert: Nothung. Hastig erzählt der Zwerg weiter, wie dieses Schwert an Wotans Speer zersprang, daß nun aber ein weiser Schmied die Stücke verwahre, auf daß es ein *kühnes dummes Kind* zu seinem, Mimes, Nutzen führe. Die dritte Frage des

Wanderers: Wer wohl Nothung, das Schwert, schweißen werde – diese Frage vermag Mime nicht zu beantworten. Damit hat er sein Leben verwirkt und ist der Gnade dessen überlassen, der *das Fürchten nicht gelernt* und Nothung neu schmieden wird. *Der Wanderer lacht und geht in den Wald. Mime ist, wie vernichtet, auf dem Schemel hinter dem Amboß zurückgesunken.*

Szene 3

[1] Heftig zitternd schaut Mime in den Wald, in dem jetzt ein *verfluchtes Licht* flackert, das näher zu kommen scheint. Der Zwerg meint, Fafner der Wurm wolle ihn fangen, *schreit laut auf und knickt hinter dem breiten Amboß zusammen*. Frohgemut tritt Siegfried ein.

[2] Er schaut sich nach Mime um. Als er ihn erblickt, fragt er, was er hinter dem Amboß suche und wie's um sein Schwert stehe. Mime erinnert sich still, daß *nur der das Fürchten nicht erfuhr* in der Lage sei, die Waffe zu schmieden – er will den Knabe also diese Lektion lehren und auf diese Weise sein eigenes Leben retten. Siegfried will wissen, was es mit dem Fürchten auf sich habe, und Mime entgegnet, er könne nicht in die Welt hinaus, bevor er das nicht gelernt habe.

[3] Mime beschreibt nun die Schrecken des dunklen Waldes, das wilde Brummen, das wirre Flackern, die einem in die Glieder fahren. Siegfried weiß nichts davon, weshalb ihn Mime zu Fafner bringen wird: Der wird's ihn lehren. Das Schwert, so muß der Zwerg zugeben, weiß er nicht zu schmieden.

[4] Darauf nimmt Siegfried die Stücke, spannt sie in den Schraubstock und feilt sie zu Spänen, derweil er das Feuer schürt. Mime erkennt, daß Siegfried ihn töten wird, beschließt aber dennoch, ihn zunächst noch zu benutzen, um den Lindwurm Fafner zu erschlagen und ihm dann den Ring zu entwenden.

[5] Siegfried kennt nunmehr den Namen der Waffe, die er schmiedet, und besingt *Nothung*, das *neidliche Schwert*, während er rüstig draufzuhämmert: Eine braune Esche hat er im Forst gefällt und daraus die Kohle gebrannt, die jetzt das Schmiedefeuer nährt. Mime rüstet indes einen Betäubungstrank, mit dem er Siegfried nach dessen

Kampf gegen Fafner „erquicken“ will. Der Held setzt seine Arbeit jubelnd fort.

[6] Siegfried ist mit Freude beschäftigt: *Schmiede, mein Hammer, ein hartes Schwert*, singt er, während Mime seinen eigenen Plänen nachgeht.

[7] Jetzt hat der Zwerg das Gift bereitet, und Siegfried ist mit seiner Arbeit fertig geworden: Er packt das wiederhergestellte Schwert, schwingt es *und schlägt nun damit auf den Amboß: dieser zerspaltet in zwei Stücken, von oben bis unten. ... Siegfried hält jauchzend das Schwert in die Höhe.*

CD 2

Zweiter Akt

[1] Das Vorspiel beschreibt den tiefen, dunklen Wald bei Fafners Höhle. Gegen Ende erklingt Alberichs Nibelungen-Haß-Motiv.

Szene 1

[2] Vor Fafners Höhle betrachtet Alberich *Wald und Nacht*. Obwohl es noch finster ist, ahnt er bereits den Tagesanbruch.

[3] Im Mondschein erkennt er den Wanderer und will ihn wütend verscheuchen. Nur zu schauen sei er gekommen, antwortet Wotan, nicht zu schaffen – und Alberich erinnert seinerseits daran, daß er den Vertrag mit Fafner nicht brechen dürfe, der ja den Ring und den gesamten Schatz als Bezahlung für die Errichtung Walhalls und die Freilassung der Göttin Freia erhalten habe. Alberich droht Wotan, er habe vor, durch den Ring die Macht an sich zu bringen und *Walhalls Höhen* zu stürmen, um Herrscher der Welt zu werden. Wotan antwortet ruhig, daß ihn des Schwarz-Alben Vorhaben nicht Sorge. Er erzählt von Siegfried, der nichts von dem Ring wisse, und von Mimes raffiniertem Plan: Alberichs Bruder suche nur den Ring zu erlangen, Siegfried hingegen sei sein eigener Herr, ob er *steht' oder fällt*.

[4] Alberich müßte also nur mit Mime ringen, doch der Wanderer sagt ihm, daß der Held sich nahe: Wenn Fafner

gewarnt würde, ließe er wohl freiwillig von dem Ring. Er ruft den Namen des Drachen, der in seiner Höhle erwacht; allerdings will er auf die Warnung nicht hören, da das Schicksal das Ergebnis bestimmen werde. Wotan verschwindet, und Alberich verbirgt sich mit einem Racheschwur *zur Seite im Geklüft*.

Szene 2

[5] Es ist Morgendämmerung. Mime und Siegfried nähern sich Fafners Höhle. Dort, so Mime, sei für Siegfried der Platz, wo er das Fürchten lernen werde. Er beschreibt den greulichen Wurm, doch Siegfried hat keine Sorge und beschreibt, wie er den Drachen töten wolle. Noch einmal will Mime wissen, ob Siegfried nun wohl das Fürchten ankäme? Der hält nichts von der Lektion und sträubt sich gegen Mimes vorgebliche Liebe, der ihm beschreibt, daß der Drache bei Tageslicht aus seiner Höhle herauskommen und an dem Quell trinken werde. Dann solle Mime nur dort bleiben, meint Siegfried, damit Fafner auch ihn wegsaufe. Besser freilich sei's für den Zwerg, wenn er verschwände und nie wiederkehrte. Mime geht in den Wald zurück, während er hofft, daß Fafner und Siegfried sich gegenseitig umbringen.

[6] Siegfried streckt sich unter einer Linde aus, froh darüber, daß der Zwerg sein Vater nicht ist: *Wär' wo von Mime ein Sohn, müßt' er nicht ganz Mime gleichen?* Er fragt sich, wie wohl seine Mutter, wie sein Vater ausgesehen haben, und ob alle Menschenmütter sterben, wenn sie einen Sohn gebären? Er sehnt sich nach seiner eigenen Mutter. In der Stille des Morgens hört er die Vögel singen und fragt erneut nach seiner Mutter. Mime hatte ihm verraten, wie man den Vogelgesang verstehen könne, und er versucht's, schneidet sich eine Rohrpfife und imitiert, was er hört – doch der Ton der hurtig geschnitzten Flöte ist unschön. Wieder hört er den Vogel singen und wirft das Rohr weg.

[7] Siegfried nimmt sein Horn und spielt. Damit ruft er Fafner herbei, der sich langsam aus seiner Höhle herauswält und innehält, um Siegfried zu betrachten. Dieser läßt sich nicht schrecken und fragt, ob Fafner ihn wohl das Fürchten lehren könne. Er verspottet den

Drohenden, packt sein Schwert, attackiert ihn und durchbohrt nach einem kurzen Kampf Fafners Herz.

[8] Im Sterben spricht der Lindwurm vom Fluch des Goldes und wie er seinen Bruder Fasolt erschlug. Jetzt sei er selbst, der letzte der Riesen, des Todes. Er warnt Siegfried: In Gefahr brächte ihn der, der zu dieser Tat ihn gereizt. Siegfried zieht das Schwert aus Fafners tödlicher Wunde. Dabei wird seine Hand vom Blute des Drachen benetzt. Es brennt wie Feuer.

[9] *Er führt unwillkürlich die Finger zum Munde, um das Blut von ihnen abzusaugen.* Auf einmal versteht er den Gesang des Vogels, der ihn anweist, in der Höhle das Nibelungengold, den Tarnhelm und den Ring zu suchen, der ihm Macht über die ganze Welt gäbe. Siegfried dankt dem Vogel für den Rat und *steigt in die Höhle hinab*.

Szene 3

[10] *Mime schleicht heran, scheu umherblickend, um sich von Fafners Tod zu überzeugen. – Gleichzeitig kommt von der anderen Seite Alberich und vertritt ihm den Weg.* Die beiden streiten darüber, wer den Schatz haben soll: Der eine beansprucht ihn, weil er den *Ring*, der andere, weil er den *Tarnhelm* geschaffen habe. Mime schlägt vor, sie sollten sich den Hort teilen, doch Alberich lehnt das Ansinnen wütend ab. Überrascht sehen sie Siegfried aus der Höhle kommen – mit dem Tarnhelm und dem Ring, den Mime ihm gleich abzunehmen hofft. Siegfried weiß nicht, welchen Nutzen die Sachen für ihn haben, beschließt aber, sie als Zeichen seines Kampfes gegen Fafner zu behalten, obwohl er noch immer nicht das Fürchten gelernt hat. Er hängt den Tarnhelm an seinen Gürtel und steckt den Ring an den Finger. Man hört erneut die Stimme des Waldvogels, die ihn warnt, Mime nicht zu vertrauen; durch das Blut des Drachen könne er verstehen, was dieser wirklich im Schilde führt.

[11] Er sieht Mime kommen, der ihn begrüßt und wissen will, ob er nunmehr das Fürchten gelernt? Siegfried antwortet, er habe keinen Lehrer gefunden. Mime ist freundlich zu Siegfried, muß aber erschreckt feststellen, daß dieser seine Gedanken hören kann, aus denen der Haß gegenüber dem Knaben spricht. Der Zwerg bietet

seinem Ziehsohn den Trank, den er bereitet hat – und denkt inzwischen, daß er dann Siegfrieds Schwert und Schatz an sich nehmen will. Er müsse ihn wohl falsch verstanden haben, behauptet er dann, und drängt ihn erneut, zu trinken – damit er, wie er in Gedanken fortführt, die Besinnung verliert und er ihm den Kopf abhauen könne, um den Ring an sich zu nehmen. Verblüfft muß er feststellen, daß Siegfried auch diese Mordgedanken verstanden hat. Dieser streckt ihn mit einem Streiche nieder. *Man hört Alberich aus dem Geklüft heraus ein höhnisches Gelächter aufschlagen.*

12 Siegfried schleudert Mimes Leichnam in die Höhle und schleift die Leiche des Wurms vor den Eingang derselben, damit er den *gleißenden Hort* und den *beuterührigen Feind* behüte.

13 Ermüdet streckt er sich unter dem Lindenbaum aus. Dem Waldvogel gesteht er seine Einsamkeit: *Nicht Bruder noch Schwester habe er, meine Mutter schwand, mein Vater fiel ...* der einzige Gesell war ein garstiger Zwerg. Das Vöglein fragt er nun um Rat und Gesellschaft.

14 Der Vogel singt, daß er *das herrlichste Weib* für ihn wisse, das *auf hohem Felsen* schläft, umringt von Flammen: Wenn Siegfried sie erwecke, werde Brünnhilde ihm gehören. Was dieses sehrende Gefühl in seiner Brust sei, will der Jüngling wissen, und er erfährt, es sei die Liebe. Er fragt, ob er wohl das Feuer werde durchbrechen können, und der Vogel sagt ihm, daß nur jemand, der das Fürchten nicht kennt, das zu tun vermöchte. Auf die Frage, wo der Felsen zu finden sei, flattert der Vogel auf, *schwebt über Siegfried und fliegt davon*. Dieser eilt dem Vogel nach.

CD 3

Dritter Akt

1 Das Vorspiel erinnert an den wandernden Wotan, der durch Verträge gebunden und zur Wanderschaft verurteilt ist.

2 *Nacht, Sturm und Wetter, Blitz und Donner. Vor einem gruftähnlichen Höhlentore im Felsen*, auf dem Brünnhilde schläft, sieht man den Wanderer. Er ruft Erda, die

Schicksalsgöttin: sie solle erwachen und sich aus den Tiefen erheben.

3 Erda steigt langsam empor. Wotan sagt, er sei gekommen, ihren Rat zu suchen: Lang und weit sei er gewandert, doch sie wisse mehr als er.

4 Sie meint, er solle sich von ihren Töchtern, den Nornen, raten lassen, die den Schicksalsfaden spinnen; doch Wotan will Erdas Wissen. Sie schlägt vor, Brünnhilde aufzusuchen, die Walküre, die sie ihm geboren hat. Er hadert mit der schlafenden Walküre, die nur von einem Sterblichen aufgeweckt werden könne.

5 Erda ist wütend über Brünnhildes Los. Wotan will, daß sie ihm vom Ende der Götter künde, und sie antwortet, er sei nun kein Gott mehr.

6 Wotan verfügt, daß auch ihr Wissen ein Ende habe: Siegfried soll sein Erbe sein, der Besitzer des Rings und in Sicherheit vor Alberich, da er keine Furcht kennt. Siegfried wird Brünnhilde erwecken und sie wird mit ihren Kenntnissen die Welt retten. Er befiehlt Erda, zu ewigem Schlaf zurückzukehren, und sie verschwindet wieder in den Tiefen der Erde.

Szene 2

7 Der Morgen dämmert, und der Wanderer sieht Siegfried kommen, der dem Waldvogel nachläuft. Plötzlich hält der Vogel inne. Er sieht den Wanderer, flattert empor und verschwindet im Hintergrunde. Siegfried will seinen Weg fortsetzen, allein der Wanderer fragt ihn nach seinem Weg. Siegfried antwortet, daß er nach einem von Feuer umwaberten Felsen suche, worauf ein schlafendes Weib ruhe, das er aufwecken wolle. Ferner sagt er, daß ihn ein Vogel hergeführt habe, den er durch das Blut des Drachen, den er erschlug, verstehen konnte. Er führt aus, wie Mime ihn zu der Drachenhöhle gebracht und wie er das Schwert benutzt habe, das er sich selbst schuf. Er verlangt von dem alten Mann, er solle ihm den Weg zu dem Felsen weisen, doch der Wanderer fordert Geduld.

8 Siegfried droht ihm, begierig, die Fahrt fortzusetzen, der sich der Fremde entgegenstellt. Der Wanderer tadelt den Mangel an Respekt gegenüber dem Älteren, doch

Siegfried verspricht ihm dasselbe Schicksal, das Mime erlitt: Warum ihm der Hut so ins Gesicht hänge, will er wissen, und ob ihm das eine Auge ausgeschlagen wurde, weil er schon einmal wem den Weg vertrat?

9 Siegfried bedrängt den Wanderer weiter, ihm den Weg zu der schlafenden Frau freizumachen, den ihm der Waldvogel gezeigt – der, so setzt der Alte hinzu, zu seinem eigenen Heil vor dem Herrn der Raben, sprich Wotan, geflohen sei. Er beschreibt dem Knaben, wie die Braut durch seinen Befehl von Flammen umringt sei, und daß, wer sie erweckte, ihn für immer seiner Macht beraube. Er vertritt Siegfried den Weg und zeigt mit dem Speer zu den Felsenhöhen empor. Man sieht einen schwachen Schein, der nach und nach heller und glühender wird, doch Siegfried zeigt keine Furcht. Als der Wanderer seinen Speer gegen Nothung, das Schwert, richtet, ist es diesesmal der Speer, der zerbricht – und mit ihm Wotans Macht. Der Wanderer kann nicht länger Siegfrieds Weg versperren. Er verschwindet plötzlich.

10 Der Schein der Flammen wird immer heller, und Siegfried, auf seinem Horne blasend, stürzt sich in das Feuer, das sich bald auch über den ganzen Vordergrund ergießt. Die Flammen erbleichen erst, als Siegfried sich dem Felsen naht, auf dem Brünnhilde neben ihrem Ross Grane schläft.

Szene 3

11 Siegfried betrachtet staunend die Szene. Er sieht das Ross und Brünnhildes schimmernde Rüstung, hebt ihren Schild ab und erblickt das Gesicht der Schlafenden. Er ist erstaunt über ihre Schönheit, und zerschneidet mit seinem Schwert die Panzerringe, die ihre Rüstung halten.

12 Er erbebt und meint, daß er jetzt vielleicht das Fürchten gelernt hat. Erschreckt ruft er seine Mutter an, ihm zu helfen. Er will Brünnhilde aufwecken und küßt sie.

13 Brünnhilde schlägt die Augen auf, und beide blicken sich eine Zeitlang wortlos an.

CD 4

1 Nachdem sich Brünnhilde langsam aufgerichtet hat, grüßt sie die Sonne nach ihrem langen Schlaf und will wissen, wer es ist, der sie aufgeweckt hat. Verzaubert erzählt ihr Siegfried, wie er durch das Feuer kam, und er verrät ihr seinen Namen. Sie dankt den Göttern und grüßt Erde und Welt, da ihr Schlaf vorüber ist. Siegfried fällt in den freudigen Gesang ein.

2 Sie sagt ihm, daß sie ihn liebe. Siegfried meint, er sähe seine Mutter, doch Brünnhilde klärt ihn auf, daß seine Mutter nicht zurückgekehrt sei: Sie verspricht ihm ihr Wissen, denn für ihn hat sie gekämpft und gestritten. Siegfried begreift noch nicht.

3 Sie schaut nach ihrem Pferd und ihren Waffen, die sie nicht länger schützen. Glühend vor Liebe, will Siegfried sie umfassen, doch sie entflieht – eine selbst von Göttern unberührte Maid. Sie bemerkt, daß sie aufgrund ihrer Liebe zu ihm ihre Weisheit verlieren wird.

4 Sie will Siegfried von sich fernhalten, da sie die Folgen für beide erkennt.

5 Im Kampf mit ihren Gefühlen gibt sie schließlich seiner Liebe und ihren eigenen Empfindungen nach.

6 Siegfried gesteht ihr seine Liebe. Beide spüren die Begeisterung ihrer Leidenschaft.

7 Brünnhilde nimmt Abschied von Walhall und schaut bewußt auf die Götterdämmerung, da sie selbst für immer mit Siegfried vereint ist.

Keith Anderson

Deutsche Fassung: Cris Possilac

Simon O'Neill



A native of New Zealand, Simon O'Neill has established himself as one of the finest Heldentenors on the international stage. He is a principal artist with the Metropolitan Opera, the Royal Opera House Covent Garden, Teatro alla Scala and both the Bayreuth and Salzburg Festivals. Simon O'Neill is an alumnus of the University of Otago, Victoria University of Wellington, the Manhattan School of Music and The Juilliard Opera Center. He is a Fulbright Scholar, was awarded the 2005 Arts Laureate of New Zealand and was a grand finalist in the 2002 Metropolitan Opera National Auditions, returning as guest artist in 2007. www.simononeill.com

David Cangelosi



David Cangelosi made his Metropolitan Opera debut as Mime in *Das Rheingold*, conducted by James Levine; and has returned in multiple principal roles and *Ring* related assignments over the past twelve years. Upcoming highlights include his company debut with Houston Grand Opera, and *Ring* productions with Lyric Opera of Chicago and San Francisco Opera. Recent performances include his role debut of the Witch in *Hänsel und Gretel*; *Salome* with the Boston Symphony Orchestra; *Cunning Little Vixen* with the Cleveland Orchestra; and at the Saito-Kinen Festival in Matsumoto, Japan. David Cangelosi currently serves as the artistic/program director of the Vann Vocal Institute in Montgomery, Alabama. www.davidcangelosi.com

Matthias Goerne



Photo: Marco Borggreve

Matthias Goerne is one of the most internationally sought-after vocalists and a frequent guest at renowned festivals and concert halls. He has collaborated with the world's leading orchestras, conductors and pianists. Born in Weimar, he studied with Hans-Joachim Beyer in Leipzig, and later with Elisabeth Schwarzkopf and Dietrich Fischer-Dieskau. Goerne has appeared on the world's principal opera stages, including the Royal Opera House, the Teatro Real, the Paris National Opera, Vienna Staatsoper, and the Metropolitan Opera. Goerne made his debut as Wotan in a concert version of *Das Rheingold* with the HK Phil under Jaap van Zweden in 2015. www.matthiasgoerne.com

Werner Van Mechelen



Werner Van Mechelen is a Belgian bass-baritone. His opera repertoire extends from the Baroque to great Mozartian roles. Apart from his special focus on Wagner and Richard Strauss, Van Mechelen is particularly drawn to Lieder, with a repertoire that includes not only the great song cycles but also repertoire by less known composers. In concert he has performed in *Messiah*, *The Creation*, *Carmina Burana*, *St John Passion* and in Peter Benoit's *Lucifer*. Van Mechelen studied at the Lemmens Institute at Leuven with Roland Buftens. He has participated in several prestigious singing competitions and gained several international prizes. www.wernervanmechelen.eu

Falk Struckmann



Falk Struckmann made his debut at the Bayreuth Festival in 1993 as Kurwenal, under Daniel Barenboim. Since then he has sung in numerous productions at the Staatsoper Berlin, the Wiener Staatsoper, the Teatro alla Scala in Milan, the Nederlandse Opera in Amsterdam and at the Hamburg State Opera where he was seen in the *Ring* cycle. He also performed at the Met in New York (*Otello*), Bilbao Opera (*Tosca*), Oper Frankfurt (*Lohengrin*), and Lyric Opera Chicago (*Otello*), among others. In 2016, Struckmann played Hunding in *Die Walküre* with the Hong Kong Philharmonic.

Valentina Farcas



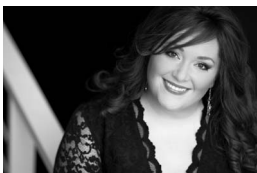
Born in Bucharest, Valentina Farcas made her debut at the 2006 Salzburg Festival singing Blonde in Mozart's *Die Entführung aus dem Serail* to wide critical acclaim. As a member of the ensemble at the Komische Oper Berlin she has sung numerous leading roles including Hermione in the award-winning production of Handel's *Oreste*. Farcas has appeared as Adina (*L'elisir d'amore*) in Amsterdam, as Jenny in Weill's *Mahagonny* in Toulouse, and Susanna in *Le nozze di Figaro* in Lyon. More recently she has performed with Deutsche Oper am Rhein and is a sought-after concert soloist. Upcoming engagements bring her Japanese debut with Despina in *Così fan tutte*.
www.valentinafarcas.com

Deborah Humble



Mezzo-soprano Deborah Humble is one of Australia's most successful international artists, renowned particularly for her Wagner appearances. Her engagements have included the Edinburgh Festival, Festival d'Aix-en-Provence, Salzburg Easter Festival, Seattle Symphony, Auckland Philharmonia, Stuttgart Philharmonic, London Mozart Players, British Youth Opera and the Théâtre du Châtelet in Paris, as well as the major Australian orchestras. Humble has sung several *Ring* Cycles, appeared in Strauss's *Elektra* and Honegger's *Jeanne d'Arc au bûcher* in Hamburg, *Das Rheingold* and Beethoven's *Symphony No. 9* in Hong Kong, Mahler's *Symphony No. 8* in Singapore, *Parsifal* and Verdi's *Requiem* in the UK and *Bluebeard's Castle* in Melbourne.
www.deborahhumble.com

Heidi Melton



Heidi Melton is a critically acclaimed young American dramatic soprano. She made her role debut as Brünnhilde during the 2016/17 season in *Die Walküre* and *Siegfried*, both at Badisches Staatstheater Karlsruhe. She recently debuted with the London Symphony Orchestra, the Berlin Philharmonic Orchestra, the New York Philharmonic and Houston Grand Opera, in addition to appearances with the Vienna Philharmonic and English National Opera. She is a favourite of audiences in Berlin, where she was seen at the Deutsche Oper in *Der Ring des Nibelungen*. Melton is the recipient of many prestigious awards and prizes including winner of the Mario Lanza Competition.
www.heidimeltonsoprano.com

Hong Kong Philharmonic Orchestra



The Hong Kong Philharmonic Orchestra (HK Phil) is recognised as Asia's foremost classical orchestra. The Orchestra presents more than 150 concerts over a 44-week season and attracts more than 200,000 music lovers annually. Jaap van Zweden has been the orchestra's music director since the 2012/13 concert season. Yu Long was appointed in the 2015/16 season as principal guest conductor. The HK Phil promotes the work of Hong Kong and Chinese composers through an active commissioning programme, and has released recordings featuring Tan Dun and Bright Sheng, each conducting their own compositions, on the Naxos label. The Swire Group has been the principal patron of the HK Phil since 2006. Thanks to a significant subsidy from the Hong Kong Government and long-term funding from the Hong Kong Jockey Club and other supporters, the HK Phil now boasts a full-time annual schedule of concerts, an extensive education programme, and collaborations for staged opera with Opera Hong Kong and the Hong Kong Arts Festival.
www.hkphil.org

Jaap van Zweden

Photo: Cheung Wai Lok / HK Phil



Over the last decade, Jaap van Zweden has become an international presence on three continents. He is the Music Director of the Hong Kong Philharmonic (HK Phil), a post he has held since 2012, and in which he will continue until at least 2022. The 2017/18 season marks a major milestone as he completes his ten-year tenure as Music Director of the Dallas Symphony Orchestra and becomes Music Director Designate of the New York Philharmonic, anticipating his inaugural season (2018/19) as its 26th Music Director. In 2015 van Zweden and the HK Phil embarked on a four-year project to give the first ever performances in Hong Kong of Wagner's *Der Ring des Nibelungen*, which is being recorded for release on Naxos. In 1997 van Zweden and his wife established the Papageno Foundation to support families of children with autism.

www.jaapvanzweden.com

Der Ring des Nibelungen (The Ring of the Nibelung) is one of the most remarkable achievements in all music, and *Siegfried*, the third in the cycle, contains some of the greatest moments in Wagner's entire output. Wagner conceived Siegfried as a heroic 'man of the future', and his fantastical tale is one in which the human dramas of treachery and violent struggles for power become magnified in a world of gods, dragons and magic. The previous opera in this cycle, *Die Walküre* (Naxos 8.660394-97), was acclaimed in *The Guardian* as 'thrillingly vivid... easily maintains the high standard and promise of *Das Rheingold*' (Naxos 8.660374-75).



**Richard
WAGNER**
(1813–1883)

Siegfried

Siegfried **Simon O'Neill, Tenor**
Mime **David Cangelosi, Tenor**
The Wanderer **Matthias Goerne, Bass-baritone**
Alberich **Werner Van Mechelen, Bass-baritone**
Fafner **Falk Struckmann, Bass-baritone**
Forest Bird **Valentina Farcas, Soprano**
Erda **Deborah Humble, Mezzo-soprano**
Brünnhilde **Heidi Melton, Soprano**

Hong Kong Philharmonic Orchestra • Jaap van Zweden

CD 1	81:28	CD 2	76:54	CD 3	51:08	CD 4	32:28
1 Act I: Prelude	4:10	1 Act II: Prelude	5:21	1 Act III: Prelude	2:06	1-7 Scene 3	
2-6 Scene 1	27:07	2-4 Scene 1	18:11	2-6 Scene 1	17:09	(contd.)	32:28
7-10 Scene 2	22:59	5-9 Scene 2	29:06	7-10 Scene 2	12:34		
11-17 Scene 3	27:11	10-14 Scene 3	24:15	11-13 Scene 3	19:17		

A full track listing can be found on pages 3 and 4 of the booklet

The German libretto can be found at www.naxos.com/libretti/660413.htm

Recorded live: 6–25 January 2017 at the Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

Producer and engineer: Phil Rowlands • Second engineer: James Clarke

Booklet notes: Keith Anderson • Cover art by Kevin Lo (Southgate Design)